



طلب تصريح إقامة فعالية للمنشأة الأهلية Civil Organization Event Permission Application

Submission Date:	Click or tap to enter a date.	تاريخ تقديم الطلب:
A) License Details		أ) تفاصيل الرخصة
Civil organization Name:	اسم المنشأة الأهلية:	
License No:	رقم الرخصة:	
Date of issu license :	تاريخ اصدار الرخصة	
Date of expiry license :	تاريخ انتهاء الرخصة:	
Approved activites as mentioned in the constitution:	الأنشطة المعتمدة كما هي مذكورة في النظام الأساسي:	
1.	1
2.	2
3.	3
4.	4
B) Event Details		ب) تفاصيل الفعالية
Event Name:	اسم الفعالية:	
Is there any participation by external entity in your event? <input type="checkbox"/> Yes,..... <input type="checkbox"/> No	هل توجد مشاركة من قبل أي جهة خارجية للفعالية ؟ <input type="checkbox"/> نعم، لا <input type="checkbox"/>	
Brief Description of the Event:	وصف موجز للفعالية:	
Event Type:	نوع الفعالية:	
<input type="checkbox"/> تعليمية Educational	<input type="checkbox"/> ثقافية Cultural	<input type="checkbox"/> اجتماعية Social
<input type="checkbox"/> أخرى Others	<input type="checkbox"/> رياضية Sports	<input type="checkbox"/> فنية Arts
	<input type="checkbox"/> خيرية Charity	<input type="checkbox"/> دينية Religious
		<input type="checkbox"/> ترفيهية Welfare
Event Duration:	مدة الفعالية:	
<input type="checkbox"/> شهر واحد 1 month	<input type="checkbox"/> مرتين في الاسبوع Twice a week	<input type="checkbox"/> يومين 2 days
<input type="checkbox"/> أخرى Others		<input type="checkbox"/> يوم واحد 1 day

Event start Date:	Click or tap to enter a date.	تاريخ ابتداء الفعالية:
Event End Date:	Click or tap to enter a date.	تاريخ انتهاء الفعالية:
Event start Time:		وقت ابتداء الفعالية:
Event End Time:		وقت انتهاء الفعالية:
Event Venue:		مقر الفعالية :
Makani No. - Event Venue:		رقم مكاني - مقر الفعالية:
Event Budget:	<input type="checkbox"/> لا No	<input type="checkbox"/> نعم درهم Yes,AED
Event budget sources:		مصادر ميزانية الفعالية:
1. From: , Amount.....AED		1. من: المبلغ درهم
2. From: , Amount.....AED		2. من: المبلغ درهم
3. From: , Amount.....AED		3. من: المبلغ درهم
Event Entry: <input type="checkbox"/> Free <input type="checkbox"/> Paid, AED Per Member		دخول الفعالية: <input type="checkbox"/> مجاني <input type="checkbox"/> مدفوع، درهم للعضو الواحد
<p>ملاحظة: إذا كانت الإجابة مدفوع، يرجى التكرم بالعلم بأنه بعد الحصول على الموافقة المبدئية للفعالية من قبل الهيئة، يجب تسليم نسخة من موافقة الفعالية الصادرة من دائرة السياحة والتسويق التجاري للهيئة للحصول على الموافقة النهائية للفعالية</p> <p>Note: If Paid, kindly note after you obtain initial approval from CDA, you are requested to provide us a copy of event approval issued by Department of Tourism and Commerce Marketing to obtain the final approval for event</p>		
Food Served: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		تقديم الطعام: <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
Target Audience:		الحضور المستهدف:
<input type="checkbox"/> العامة Public	<input type="checkbox"/> للأعضاء فقط Members Only	<input type="checkbox"/> للرجال فقط Men Only
<input type="checkbox"/> للأطفال Children	<input type="checkbox"/> للنساء فقط Women Only	<input type="checkbox"/> أخرى Others
Expected Number of Audience:		العدد المتوقع من الحضور:
Number of volunteer:		عدد المتطوعين:

Role of Volunteer:	مهام المتطوعين:
1.	.1
2.	.2
Any VIP's expected to visit or audience in the event? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	هل تتوقع أحد من كبار الشخصيات أن يزور أو يشارك في الفعالية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
If yes, please fill in the attached VIP excel sheet	إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى ملء ورقة ال اكسل المرفقة لكبار الشخصيات
Any speakers who will provide speech during the event? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	هل هناك متحدثون سوف يلقون كلمة خلال الفعالية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
If yes, please fill in the attached speakers excel sheet and provide us the passport copies, visa page, Emirates ID and CV's of the speakers	إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى ملء ورقة ال اكسل المرفقة بالمتحدثون وتزويدنا بنسخ الجواز، الإقامة، الهوية والسيرة الذاتية للمتحدثين
Any performances during the event? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	هل هناك عروض في الفعالية؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
If yes, please fill in the attached performances excel sheet and provide us the passport copies, visa page, Emirates ID and CV's of the performers	إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى ملء ورقة ال اكسل المرفقة للفنانين و تزويدنا بالمتحدثون وتزويدنا بنسخ الجواز، الإقامة، الهوية والسيرة الذاتية للفنانين

Event Advertisement:	طريقة الاعلان عن النشاط:
<input type="checkbox"/> أخرى Others.....	<input type="checkbox"/> الرسائل النصية القصيرة (SMS) <input type="checkbox"/> الانترنت <input type="checkbox"/> الصحف <input type="checkbox"/> التلفاز <input type="checkbox"/> بطاقة دعوة <input type="checkbox"/> الاذاعة <input type="checkbox"/> Radio <input type="checkbox"/> Newspapers <input type="checkbox"/> TV <input type="checkbox"/> Text (SMS) <input type="checkbox"/> Internet
Please provide us copy of materials that will be used for event advertisement.	يرجى تزويدنا بنسخة من المواد التي سيتم استخدامها للإعلان عن الفعالية.

List of sponsors for the event:	قائمة بالجهات الراعية للفعالية:
3.	.1
4.	.2

C) Event Coordinator Details		ج) تفاصيل منسق الفعالية	
Mob No.:	الهاتف المتحرك:	Name of Event Coordinator:	اسم منسق:
		الفعالية	
Other No.:	أرقام أخرى:	Email:	البريد الإلكتروني:

*يرجى ارفاق نسخة من صورة الجواز، الإقامة، الهوية الوطنية والسيرة الذاتية لمنسق الفعالية

*Please attach a copy of passport, visa page, Emirates ID and CV of the Event Coordinator

D) Declaration

(د) تعهد

I, _____, undertake on behalf of the civil organization named _____, in my capacity as _____, to:

أتعهد أنا _____ بصفتي _____ عن المنشأة الأهلية _____ بأن:

- All information in the application form and attached documents are correct
- Adhere to rules, regulations and policies in force and all instructions issued by the Community Development Authority and any other government entity, and to adhere to the event that has been submitted after to obtain final approval from Community Development Authority
- Adhere to not use the facilities and utilities of the civil organization for purposes other than the defined uses
- Adhere to not participate and conduct event with unlicensed entity or civil organizations
- Adhere to not collecting donations or allowing them to be collected or advertised through the means of communication, audiovisual, readable, visual or social media, except after obtaining the approval from Community Development Authority and other entity in this regard
- Acknowledge the right of the Community Development Authority to issue any instructions it deems appropriate, and the right to amend any of these instructions during the period of the license validity without previous notice

- جميع البيانات المدونة في استمارة الطلب والمستندات المرفقة صحيحة
- التزم بجميع القوانين واللوائح المرعية وجميع التعليمات الصادرة من هيئة تنمية المجتمع وأي جهة حكومية أخرى، والتقييد بالفعالية التي تم التقدم إليها بعد الحصول على الموافقة النهائية الخطية من قبل هيئة تنمية المجتمع
- التزم بعدم استخدام مرافق المنشأة الأهلية في غير الأغراض التي أنشئت لأجلها
- التزم بعدم التعاون والقيام بفعاليات مع جهات أو منشآت أهلية غير مرخصة
- التزم بعدم جمع التبرعات أو السماح بجمعها أو الإعلان عنها عبر وسائل الاتصال والإعلام المسموعة أو المقروءة أو المرئية أو وسائل التواصل الاجتماعي، إلا بعد الحصول على موافقة الهيئة الخطية المسبقة والجهة المعنية في هذا الشأن
- أقر بحق هيئة تنمية المجتمع في إصدار أي تعليمات تراها مناسبة، وحققها في تعديل أي من تلك التعليمات خلال مدة الترخيص من دون سابق إشعار

Applicant Name:

اسم مقدم الطلب :

Position:

المسمى الوظيفي :

Applicant Signature:

توقيع مقدم الطلب :

Civil Organization Stamp ختم المنشأة الأهلية